

KRYNICA

Dwatydniowaja sialanskaja hazeta.

Adres Red. i Adm. Zawalnaja 7.
Redakcja adčyniena ad 9 ranicy da 6 wieč.

„KRYNICA“ kaštuje na hod 2.5000.000,
asobny numar 100.000 p. m.

AB SABIE SAMOJ.

I tak hod 1923 minuŭ u prošaśc. Dla „Krynicy“ heta byŭ hod *siomy* fajje istnawańnia. Stojący na parozie hodu nowaha, musimo prypomnić sabie hałoŭnyja časiny z prošaści našaj hazety, musimo zdać sabie sprawu, ci dobra jana išła da swajej mety, cy ščyra i česna służyła ideałam Biełaruskaha Narodu i na što tre a zwiarnuć uwahu ŭ hodzie nowym, dalej baroniačy duchowija i materyjalnyja intaresy našaha sialanskaha narodu.

Dumka wydawać „Krynicy“, biełaruskuju hazetu, praznačanju pradusim dla kataliko-biełarusaŭ paŭstała siarod studentaŭ biełarusaŭ Pietrahradzkaj Duchoŭnaj Akademii. Pieršy numar „Krynicy“ wyšaŭ 8 kastryčnika 1917 h. u Pietrahradzi. 1918 h. „Krynica“ wychodziła spiarša takža ŭ Pietrahradzie, a pašla ŭ Miensku. U praciahu hetych dwuch hadoŭ „Krynica“ žjaŭlałasja na świet nieakuratna i redka, a heta s pryčyny niedostatku. Kirunak hazety byŭ pradusim narodnicki, adradženski. Znachodzim tam hutarki ab biełaruskaj prošaści, kultury, a takža : ab patrebie i prawoch biełaruskaj mowy u kaścieli dla katalikoŭ biełarusaŭ. Adnak usie hety dumki ŭ „Krynicy“ byli duža ahulny i nia-śmieły.

Ad 1919 h. i až da siańniašniaha dnia „Krynicy“ bačym u Wilni. Hod 1919 da kirunku hazety, da jaje zmiestu nia prynios ničoha nowaha. I dalej „Krynica“ była hazetaj narodnickaj i adradženskej, praznačanej dla

biełarusaŭ - katalikoŭ. Nowym tolki jość u „Krynicy“ ŭ hetym časie jasny pahlad na patrebu i prawa biełarusaŭ-katolikaŭ na swaju kulturu ŭ wa ŭsich halinach żyćcia, asabliwaž żyćcia relihijnaha, bližejšaje adznačeńnie hetych patreb i prawoŭ i śmiełaśc u wyjaŭleńni pohladu na ŭsio heta.

Ad h. 1920 až da siańnia ŭ „Krynicy“ znachodzim mnoha čaho nowaha. U jój užo znachodzim aprača kirunku narodnaha, kirunak socyjalny (hramadzki) i wyrazny palityčny. I sapraŭdy, „Krynica“ za apošnija čatiry, asabliwaž za apošnija try hady užo mnoha ŭ sabie žmiaščaje dumak ab padziele abšarnickich ziamiel miž biezziamielnymi i małaziamielnymi, a takža znachodzim tam jasnuju dumku ab najwialikšym ideale Biełaruskaha Narodu: ab niezaležnaści.

Jak bačym „Krynica“ ahulnuju dumku słužeńnia Biełaruskamu Narodu, začynajučy ad biełarusaŭ katalickich, za siem hadoŭ swajho istnawańnia raźwiła šyroka i wyjawiłasja ŭ kancy, jak biełaruskaja *sialanskaja* hazeta, metataj jakoj—budzić narodnuju świedamaśc, służyć rodnaj kultury i baranić prawy Biełaruskaha Narodu, jak narodu sialanskaha, prawy niatolki kulturnyja, duchowija, ale ŭ *roŭnaj miery* prawy i intaresy socyjalnyja, ekanamičnyja.

Padarož u hetym kirunku „Krynicy“ nia była lohkej. Za swaju śmiełuju i ščyruju abaronu prawoŭ biełaruskaha siarmiaźnika pryšłosia jej mnoha ŭciarpieć ad swaich praciŭnikaŭ i worahaŭ. Uciarpieła „Krynica“ i jaje

supracoŭniki nia mała nia tolki ad čužych, ale časam i ad tych, što wydawalisia swaimi.

„Krynica“, adnak pierażyła ūsie bury, pieraciarpieła roznyja zawiaruchi i astałasja wiernaj biełaruskim sialanskim ideałam.

Raz zaniataha ślachu, wyprabawanaha cełymi hadami, „Krynica“ i dalej pakidać nia dumaje.

„Krynica“ ū nowym 1924 h. biareć sabie za metu:

Baranić prawoŭ biełaruskaha sialanstwa na ziamlu, a takža raźjaśniać patrebu i świa- taść hetych prawoŭ,

Baranić i abjaśniać prawa i patrebu biełaruskamu sialanstwu swajej biełaruskaj szko- ły i swajej biełaruskaj mowy ū żywici religi- jnym, jak kaścielnym, tak i carkoŭnym,

Aświedamlać biełaruškaje sialanstwa ab našaj kultury prośtaj i ciapierašnjaj,

Padawać biełaruskamu sialanstwu prak- tyčnyja parady haspadarskija, a takža roznyja karysnyja i cikawija dla jaho wiestki.

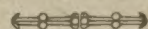
„Krynica“ drukujecca literami łacinskimi i hetym samym praznačajecca pradusim dla

biełarusaŭ katalikoŭ, a heta praz uwahu na toje, što biełaruskaja literatura, drukawanaja literami ruskimi dla mnohich katalikoŭ biełarusaŭ mała znajoma. Katalikoŭ biełarusaŭ „Krynica“ ličyć značaj častkaj usiaho Biełaruskaha Narodu. Heta častka, abaraniŭšysia ad polonizacyi, *pawinna* całkom adradzicca, dajsci da świedamaha narodnaha żywicia i zlic- ca całkom z usim Biełaruskim Narodam.

Kab być wiernaj pastaŭlenym metam, kab iŭci da ich prosta i biez adstupieńniaŭ, na parozie nowaha hodu „Krynica“ žwiarta- jecca da swaich čytačoŭ, pryjacielaŭ i pryhil- nikaŭ s prośbaj pisać da jaje ab usim tym, čaho wymahajuć henyja mety. Asabliwa pa- żadana bliżejšaja raspracoŭka prahramy biełaruskaha sialanstwa, raźjaśnieńnie sprawy pali- tyčnych adnosin biełarusaŭ da swaich susie- dziaŭ i inš.

Hetyja dumki mieła skazać na nowy 1924 h. „Krynica“ ab samoj sabie.

J. Paparać.



Polšč i Biełarusy.

Ukraiński „Naš Prapor“ u Nr 43 i nastupnych z knižki byŭšaha polskaha ministra spraŭ zahranič- nych p. A. Skršynskaha, napisanaj pa anhielsku: „Po- land and Peace“, drukuje tyja miascy, ū jakich hawo- rycca ab narodnych mienšaściach u Polščy. My tut zmiaščajem dumki p. Skršynskaha tolki ab biełaru- sach, ab jakich jon kaža:

...„Litwa, katoraja nie pakinuła iŭŭe dumki pry- łučeńnia da siebie Uŭschodniaj Litwy, heta znača Wi- lenščyny, ŭmat daje na biełarusaŭ i ŭsimi sposabami usпамahaje ich narodnaje razwićcio i padtrymliwaje warożyja Polščy elementy. Dawoli skazać, što ū Koŭ- ni siadzić tak zwany biełaruski ŭrad, što na kość li- toŭskaha skarbu ŭtrymliwajecca biełaruskaje wojska, metaj jakoha baraćba z Polščaj i t. d.

Da biełarusaŭ, jak da elementu prociŭpolskaha, prydatnaha ū nikatorych polityčnych kambinacyach, sa spahadaju adnosiacca takža i niemcy i padtrymli- wajuć ich u mieru mahčymaści.

A hajbołš dziŭna i čarakterna, što nať Łatwija apošnim časam razwiła specyjalnuju biełaruskaju pa- lityku i to ū bołšym razmiery, čym heta možna by- ło rabić siarod 50 000 biełarusaŭ, što zasialajuć paŭdzionny rubieć hetaj dziaŭżawy.

Aprača hetych biezpasrednych susiedziaŭ Po- lščy, što ū biełaruskaj sprawie ŭkajuć dla sabie polityčnych kazyroŭ, joŭ iŭŭe Čechosłowacyja. Jana takža s pry- čyn dla Polščy niapryjemnych, a takža z žadańnia zastupić sučasnuju Maskwu ū roli wialikaha sławian- skaha aŭiarodka, arudujeć rožnymi sławianskimi na-

rodami, niapryjaznymi dla Polščy. Wotža nie zabywa- jeć jana i ab biełarusach. Čechosławacki ŭrad wyzna- čyŭ mnoha stypendyjaŭ dla maładych Biełarusaŭ z Polščy, jakija jeduć na nawuku ū Prahu. Urad hety majeć takža atkrytuju ruku i na inšyja biełaruskija sprawy, z boku Polščy padazronnyja.

Jak bačym pałażeńnie wielmi zložnaje. Asnaŭ- nuju trudnaŭ u biełaruskim pytańni stanowić ciem- nata ŭrokich masaŭ biełaruskaha ludu i poŭnaja at- sutnaŭ u jaho narodnaj świedamaści pry dawoli wia- likaj świedamaści klasowaj i stanowaj. Rasiejski car- ski ŭrad nie chacieŭ ab biełarusach čuć ničoha, ŭwa- žaŭ ich za karannych rasiejcaŭ i jak z takimi pastu- paŭ z imi. Biełaruskija sialanie nia ceniać biełaruskaj mowy i nia bačać dla sabie karyści z razwićcia jaje. Jany achwotna wiarnulisiab da mowy rasiejckaj. Wy- twarajecca pałażeńnie susim biazwychadnaje. Kalib Polšč dała biełarusam takija szkoły, jakich jany sami žadajuć, dyk heta bylib szkoły rasiejckija! Wyŭŭab toje, što bytcam Polšč sama rusyfikuje biełarusaŭ. Kaliž Polšč budzie biełarusam nakidać biełaruskaju mowu, to padziaki ad narodnaj masy ŭsioroŭna nia budzie, a tolki pryhatujecca hrunt dla biełaruskaj irredenty (spałučeńnie ū adno cełaje biełarusaŭ, znachodzia- čychsia ū susiednich dziaŭżawach. Pryp. Red.)

Adna tracina biełarusaŭ ū Polščy, heta kataliki, zdaŭna prywykšyja malicca z Palakami ū adnych i tych samych kaściołach, nať z polskich, abo z biełaruskich, aie łacinkaj drukawanych malitwiennikaŭ. Na hetaj padstawie nikatoryja polityki spadziajucca poŭnaha społčeńnia biełarusaŭ. Adnak nadziei hetyja duža niapreŭnyja. Pradusim zatym, što katalicki kaścioł, kirawany swaim ŭłasnym rozumam, nialohka dajecca

być arużżam wynaradaŭleńnia. A takža i zatym, što upłyŭ kaścioła ŭ praktycy bywaje mienšy, čym upływy štodziennaha żyćcia. U Polskim Sojmie biełarusy-kataliki bolš apazycyjnyja (nia lohka idučyja na ŭhodu. Pryp. Red.), jak biełarusy prawasłaŭnyja“...

Hetulki i hetak piša p. Skršynski ŭ swajej knižcy ab biełarusach. Jak jon, dumaje tak ab nas blizu ŭsia Polšč. Dziŭnaja reč! I litoŭcy, i niemcy, i łatyšy i čechi majuć niejkuju karyść u padtrymliwańni biełarusau, a Polšč, majučaja ŭ sabie da 3 milionaŭ biełarusau, prynamsi ŭ sprawiadliwych da nas adnosinach nia bačyć nijakaj dla siebie karyści! Praŭda, što narod naš ciomny, praŭda, što nia ŭwieś i niedastatačna šwiedamy nacyjanalna, adnak niapraŭda, što jon ŭwieś čurajecca swajej mowy i školy. Jon užo žadajeć swajej biełaruskaj školy, ale polski ŭrad jaje jamu nie daje, bo musić jon tak dumaje, jak i p. Skršynski ŭ swajej knižcy. Praŭda takža i toje, što społščyć nia to što biełarusau prawasłaŭnych, ale takža i biełarusau katalikoŭ nia ŭdasca.

Sialanie našy, pračytaŭšy ŭsio heta, pawinny dobra ŭziać sabie ŭ haławu, jak krepka nam treba stajać za swaju narodnaść, śmieła zwać siebie biełarusami, bo inakš ačerniać nas za hranicaj, što my ničoha niawarty, što nam ničoha nia treba i zabiaruć nam nia tolki mowu, ale ziamlu i wolu.

M. Kr.

Apošniaje žadanńie.

Wiek cely biŭsia ja, trapiataŭsia,
Bo hetak musić sudziŭ mnie Boh...
I tahdy tolki ja užo zdaŭsia,
Kali niemać zwaliŭ mianie z noh.

Lažu ŭ paścieli ja adzinoki...
Pakoj wialiki, bytcam stadoŭ,
A maje dumki bładziać daloka,
Choć dakučaje praklataja bol.

Cišnie i łomić staryja kości,
Dy serca, nyje ciażeńka tut
I jakby šepča na wucha štości —
Što ŭžo prychodzić skora „kaput“!

Noć doŭha... Sumna, o moj ty Boža!
Ŭ maім charomie miertwaja ciś,
A hetaj ciśy nie patrywoža
Ni zwonam mucha, ni bieham myś.

Słaby ahońčyk kala karwaci
Zdajecca zhaśnie užo wot, wot,
I tolki woblik „Bożaje Maci“
Nada mnoj świecić z „Wostrych Warot“.

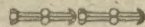
Lažu i nyju adzin — biazdolny,
Čużyja ludzi, čuży kutok, —
Para ŭžo skončyć svoj trud mazolny,
Škada mnie tolki žonki — dziatok!

Adno, pryznacca, chacieŭby štości,
(Takija dumki ŭ mianie byli)
Kab pośle śmierci dy swaje kości
U biełaruskaj złażyci ziamli.

Dyk pachawajcie hdzie na kurhanie
Pamiż zialonaj kučki dziareŭ,
Hdzie razlahacca budzie ŭ tumanie
Naš biełaruski tużliwy špieŭ!

Tolki pastaŭcie kryżyk dubowy
Mnie na mahiłcy, prašu ja Was,
A na kryżv napišycie słowy:
„Tut pachawany — Stary Ŭlas“.

Stary Ŭlas.



Ab waloryzacyi i padatkach.

Sielanin naš duža časta spatykajecca sa słowam: „waloryzacyja“ i nie razumieje jaho značeńnia. Asabliwaž časta prydziecca spatykacca našamu sielaninu z hetym słowam u hetym 1924 h., kali treba budzie płacić padatki. Słowa „waloryzacyja“ pachodzić ad słowa łacinskaha: „valor“, što znača wartaść. Wotža Polski Sojm išče letašniaha hodu pryniaŭ zakon ab waloryzacyi. Zważajučy na toje, što polskaja marka ŭšciaż znižajecca, dyk kali brać padatki pawodle cyfraŭ, aznačanych u zakonie, to dachod dla skarbu budzie duža niastaŭy i mienšy ad taho, jak napisana ŭ zakonie. Dzieła hetych pryčyn uwodzicca waloryzacyja, heta znača: wypłata padatkaŭ i rożnych dziaŭŭnych rachunkaŭ pawodle hrośaj ćwiordych, pastajanych, jak naprykład pawodle francuskaha, ci šwajcarskaha franku.

Padatki ad 1-ha studnia 1924 h. buduć wypłačywacca pawodle waloryzacyi. Usie padatki z prośłych hadoŭ buduć pieraličačca na załatyja franki i buduć bracca pawodle kursu załatoha franka ŭ dzień płaty.

A płaciŭšamu padatki za h. 1923, wartaść hetych padatkaŭ paličycca pawodle siaredniaha kursu franka z 1923 h., jakoha cana budzie jakich 200 tys. p. m. a ŭsim tym, što padatki buduć wypłačywać sioleta, abojducca jany šmat darażej, bo marka značna spała, a frank značna padaražeŭ. Naprykład: niechta pawinien byŭ a płacić za 1923 h. adzin miljon m. p., što ciapier raŭniajecca bolšmienš adnamu załatomu franku, a ŭ 1923 h. raŭniałasia jakim 200 tys. m. p. Znača za adzin miljon padatkaŭ sioleta (prynamsi ŭ studni miesiacy) zapłacić treba ŭ 5 razoŭ darażej, jak letaś, bo 5 frankaŭ tady ($5 \times 200.000 = 1.000.000$) stanawili adzin miljon, a 5 fr. ciapier ($5 \times 1.000.000 = 5.000.000$) stanowiąc bolšmienš 5 milionaŭ.

Padatki ziamielnyja i budynkowija buduć zwaloryzawanyja takim paradkam, što abawiazywaučyja dahetul staŭki ŭ markach polskich buduć pieraličanyja na załatyja franki pawodle kursu: 1 fr. załaty = 11,369 m. p.

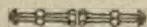
Zwaloryzawany takža i tak zwany padatak lesny (danina lasowa) pa kursu: 1 fr. załaty = 439.630 m. p.

Ab hetaj waloryzacyi naahuł treba skazać, što jana wykliča wialikuju błutanicu ŭ haspadarčym żyćci i pahoršyć los sielanina, raŭočaha i intelihiента. Pryčyny zrazumielyja: padatki i ŭsiakija dziaŭŭnyja razrachunki treba wypłačwać pawodle wysokaha załat. franka, a pradawać svoj pradukt sielamin budzie na rynku za polskija marki biez pryraŭnańnia ich da

załat. franka, a intelihient i rabočy takim-ža paradakm budzie atrymliwać zapłatę za swaju pracu.

Aprača taho waloryzacyja wykliča strašny zastoj i ū promyśle, bo mnohija fabrykanty, razrachawaŭšy sia z uradam pawodle taho, jak wymahaje waloryzacyja, buduć prymušany spynić rabotu ū fabrykach. Adhetul biezrabocica i ūzrost cen.

A. Siarmiaha.



Wiecier šaleje.

Wiecier šaleje, miacielicu honie,
Honie wichrami, jak hurbami fal;
Miesiac krywawy hlanuŭ praz akoŭnie,
U sery zbudziŭ mnie šmat žudasny žal.
Nudna i žalasna i nadta-ž markotna
Halosić duša, što ja los zapradaŭ:
Zaplakaŭ by horka, stahnaŭ by harotna,
Kab Boh mnie z šlazuju wiasiołašć addaŭ.
I wysachšym zoram hladžu ja u chmary —
Šaleje wihar i ledź zorki mihciać —
I dumki niasucca i toŭpiacca mary,
I serca haryć i ūsie nerwy dryžać.
Ach, što tak raschodziliš siły niamrawyja,
Dumajcie heni ludzkoha uniać!
Proč wy, načnicy, duchi karawyja, —
Ŭ ciomnaj materyi wam prapađać.
Ducham ja wolny, choć serca tak nyje,
Choć cieła tak ciśnie jak had da ziamli, —
Chaj stohnie bura, chaj złaža moc wyje!..
Kudy ž wy, o dumki, mianie zawiali?!

K. Swajak.

Memorjał biełaruskich sojmawych pastoŭ katalikoŭ św. Ajcu.

15-III-23 h. biełaruskija pasły kataliki padali memoryjał św. Ajcu praz ruki jaho paślanca Lauryaha ū Wařawie. Memoryjał hety niżej žmiasčajem.

Adwiedywajučy Wašu Ekscelencyju, jak paślanca Apostalskaj Stalicy, my pasły biełarusy kataliki, jak pradstaŭniki Biełaruskaha Narodu naahuł, a hetym samym i biełarusau katalikoŭ, nia ūchodziačy ū dalokuju i zabłutanuju prošašć relihijnaha žyćcia našaha narodu, hetym składam Jamu karotki memoryjał, zaključajučy ū sabie sapraŭdnaje sučasnae pałažeŭnie katalikoŭ-biełarusau u Polšcy, a takža ich šwiatyja damahaŭni ad Apostalskaj Stalicy, da jakoj jany mieli i majuć čućcio dawierliwašci, a takža i synoŭskuju miłašć.

Na ruinach Carskaj Rasiei, zburanaj bałšawickaj rewalucyja i sušwietnaj wajnoj, skinuŭšy z sabie puty niawoli carskaj ułady, paŭstali da žyćcia maładyja narody, buduču nať swaju niezaležnuju dżiaržawu. Hetak paŭstała Polšča, Łatwija, Litwa, Estonija. Paŭstali jany, dziakujučy swajmu lepšamu hieohrafičnamu pałažeŭniu, buduči silniejšyja ekanamična i kulturna. Słabiejšyja-ž u hetym sensie narody, jak naš Biełaruški i Ukrainski dahaworam u Ryzie 1921 h. miž

AB HASPADARCY.

Pry hadawaŭni fruktowych dreŭ uwažaj na hetyja prawily:

1. Pomni, što wiśni naležać hary, šliŭki nizinie; jabłani na poŭnač i zachad, hrušy na ūschod i poŭdzień.
2. Wiśni zniasuć najbołš sucha, šliŭki naadwarot — najbołš wilhaci.
3. Jamy pierad sadžeŭniem musiać być wykapany zahadzia, kab hleba dosyć prawietrała.
4. Najlepšaj hlebaŭ dla fruktowych dreŭ jość prapusknaŭa hlina, ū katoraj nikoli fruktowyja drewy sadžany nia byli.
5. Sadzić drewy najlepš ū wosieni; kaliž sadzica na wiasnu, to tolki ū jamy wykapanyja z wosieni i pahnojanyja mačoŭkaj z dzieraŭlanym popiełam.
6. Nia kupłaj uščepaŭ ad nieznajomych, a hałoŭ naje ścierażyšia „taniny“ (bo jana najdaražej prychodzić). Wybiraŭ uščepy zaŭsiody zdarowyja, roŭnyja, z silnymi kareŭniami i strojnaj karonaj.
7. Wybiraŭ sarty, jakija znosiać miascowyja ūmowiny dzieła swajho razwićcia.
8. Jabłani i hrušy musiać być addaleny miž saboj najmiejš na 10 metraŭ.
9. Hrušyja kareŭni zrež, ale ūważna, režačy z wierchu ūniz.
10. Kali sadziš drewy z wiasny, uwažaj, kab drobnyja adrostki kareŭniaŭ nia byli paškodžany i uščepy pierad sadžeŭniem zwilhać (abmačy) ū redka razmočanaj ziamli.

Rasiejaj i Polščaj stalisia padzieleny miž hetymi dżiaržawami. Takim čynam na mocy ryskaha dahaworu da Polšcy pryłučana ūsia Zachodniaja Biełaruś, majučaja ū sabie da troch milionaŭ biełaruskaj ludnašci.

Biełaruski Narod ahułam što da relihii padzieleny na prawasłaŭnych i katalikoŭ.

U skłał Zachodniaj Biełarusi ūwachodzić dyecezyja Wilenskaja i značajna časć Mienskaj. Dyecezyju Wilenskuju stanowią dźwie huberni: Wilenskaja i Hrodzienskaja. Da dyecezyi Mienskaj naležać pawiety Mienskaj hub.: Nawahradak (časowaje miejsca prabywaŭnia Mienskaha Biskupa), Niešwiež, Stoŭbcy, Baranawičy.

Statystyki krytyčna i ścisła apracawanaj uspomenienaj terytoryi niama, bo rasiejski ūrad, dzieła rusyfikatarskich palityčnych metaŭ, robiačy statystyku zaŭsiody razminaŭsia z praŭdaj, jak heta ciapiet robić ūrad polski dzieła swaich palityčnych metaŭ.

Statystyčnyja dannyja, choć nia susim dakładnyja, pawodle nas, dobra znajučych narodnyja adnosiny ūspomnienych terytoryjaŭ, pawodle pawietaŭ, predstaŭlajuca hetak:

U pawietach Wilenskaj huberni: Dzisienskim, Dunilawieckim, Wialejskim, Wałožynskim ludnašć katalickuju stanowią wyklučna biełarusy, lik katorych dachodzić tut da 95 proc. i bołš.

U pawietach: Wilenskim, Lidzkim, Świancianskim i Ašmianskim tej-ža Wilenskaj hub. ludnašć katalickaja biełaruskaja dasiahaje da 60-70 proc.

11. Pierš čym dreŭca, zasadzi koł, zasyp jamu da troch ćwierciaŭ ziamloju, z jakoj tolki stoj pawinien być urodnej, dobrej, i na jakuju rozłożacca kareńni. Apoŭnija przykrywajucca dobrej, pulchnaj ziamloju. Swieźaha hnoju da dreŭca nie dawaj.

12. U mokraj hlebie sadzi drewy na ŭzhorkach.

13. Pry sadžeńni pomni, što ziamla zlahajacca, a z joj i drewa i što nielha sadzić dreŭca tak hłyboka, jak jano było zasadźana ŭ aharodnika. Hłyboka zasadźanaje drewa chutka čeźnie.

14. Pasadzi drewa tak, kab jano nia było ciasna przywiazana da kała i kab koł byŭ na paŭnočnej, abo paŭnočna-zachodniej staranie ad dreŭca i jaho nie datykaŭsia. Dreŭca musić być przywiazana da kała piatloju, złożanaj na padobu waŭmiorki (8).

15. Kab drewa było abaroniena ad wiasnawych wysuŭwajućych wiatroŭ, pawinna być abkručana sałomaju; ad zajcaŭ najlepš abaranić drewa nacirańniem jaho wapnawym małakom, abo samaj wapnaj.

16. Zasadźanyja dreŭcy nia treba za nadta abcinać. Zwyczajna abrezywajacca što druhi, abo treci hod. Suchoje hallo treba abrezywać koźny hod.

17. Usiakija rany, paŭstaŭja rezańniem, treba zamazywać — bolšyja dziohcem, mienšyja woskam.

18. Moch, lišajniki, zasochłuju patreskaŭšujusia karu treba naźnicami i skoblej aściaroźna, ale dakładna abčyścić, a drewa naciŭrci wapnawym małakom.

19. Kali drewa jość niečym zaraźana, treba chworyja miascy wyrażać, a rany zamazać dziohcem, ci woskam. Ziamlu z wokoł drewa pahnaić treba mačoukaj z dzieraŭlanym popiełam.

20. Kali chodźić ab uzrost drewa, treba hnaić z wiasny, a kali ab frukty, — to ŭ žniŭni, wierasni i kastryčniku.

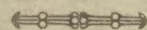
21. Najlepšym hnojem (kali nia chočycca, ci čaściej i nia možacca kuplać) jość miešanina z mačy i popiełu. Hnoicca hetak: u przyhatawanyja pry pomačy kała, ci tak čaho, dziury ŭwakoł drewa zaliwajacca przyhatawany hnoj. Dziury robiacca nie kala pnia, a woddal ad jaho, pa kruhu karony drewa.

22. Staršyja drewy admaładźwajucca abrezywańniem sućča. Napiłodnyja, abo dla dannaha klimatu niehadziačyjasia sarty treba wysiakać.

23. Hdzie raz stajała ŭžo drewa, nie sadzi tam inšaha pakul nie napoŭniš jamu ŭradźajnaj ziamloju. Asabliwa nie radzicca adzin i toj samy sort dvojčy za saboj sadzić na toje-ż miesca.

24. Najt niejšy wosk na fruktowyja drewy jość żywica przyhatawanaja hetak: 250 gr. żywicy raspusćicca na roŭnym ahni, a pašla žmialajacca z 40, 50 gr. spirytusu.

Kawaloŭ A.



Z Bielaruskaj wioski.

Baruny, Ašmianskaha paw Daŭno ŭžo ja nia braŭsia za piaro, kab napisać ŭstoniebudź da „Krynicy“. Pryznacca krychu apuściŭsia, ale nia dziela hultajstwa, a zatym, što prosta nia było ab čym pišać. Ciapier takža ničoha asabliwaha, ale što prypomniŭ, toje i napišu.

Nasampierš mušu skazać, što bielaruskaje żywio ŭ našych staronach jość, choć, praŭda, jaho nia koźny bačyć. Bielaruskaj narodnaj i sialanskaj ŭwieda maści ŭ nas duža mnoha pamahajuć roznyja syščyki, jak ich tut zawuć: „tajnyja“. A jość za ich usiudy,

Niaznačny pracent katalikoŭ bielarusaŭ znachodzicca i ŭ paw. Trockim Wilenskaj hub.

U pawietach hub. *Hrodzienskaj*: Hrodzienskim, Woŭkawyskim, Słonimskim, Bieraściejskim, Prużańskim, Sakolskim ludnaść katalikoŭ bielarusaŭ dachodzić da 90 proc, a ŭ paw. Bielskim i Bielastockim da 50 proc.

Čaść dyecezyi *Mienskaj*, u skład jakoj uwachodzić uŭspomnienyja čatry pawiety, jość bielaruskaja. Tut lik katalikoŭ bielarusaŭ dachodzić da 95 proc.

Aprača taho jość 15.000 bielarusaŭ katalikoŭ u čaści dyecezyi Kowienskaj Brastauŭskaha pawietu, jaki ciapier należyć da Rečypaspalitaj Polskaj.

Ahulny lik bielarusaŭ katalikoŭ u Polšcy pierawyzšaje adzin miljon.

Wotža lud hety, jaki stanowić taki značny lik i jaki swajej wiernaściu da katalickaha Kaściola pierawyzšaje niaraz inšyja ludy, u swaim żywio narodnym, a praz heta i ŭ żywio religijnym tak straśna pakryŭdžany! Bolš za sto hadoŭ ciarpieŭ narod hety praśled religijny i narodny z boku rasiejaskaha ŭradu. Niawoŭna nam by o ani wynaŭwać akryta swaj wiaru, ani maŭca i wućć dziaciej u swajej rodnaj bielaruskaj mowie. 1839 h. ŭrad hety aficyjalna našamu narodu zabaraniŭ używać ŭ Kaściele bielaruskaj mowy, uwodziacy na miejsca jaje mowu ŭradowuju rasiejskuju. Chapaje takža przykładaŭ nakidańnia našamu

narodu siłaj rasiejaskaj mowy, a takža i prawasłaŭnaj wiery.

Bielarusy kataliki, baroniačysia ad hetych hwałtaŭ, časta nazywali siabie palakami i zhadźalisia na polskaju mowu ŭ Kaściele, da jakoj wajaŭničamu rasiejskamu ŭradu trudniej było čapicca.

Ale kali rewalucyja ŭ ništo abiarnuła rasiejskuju dziaŭstawu, razam z inšymi, i bielarusy začali damahacca prawoŭ swajej matčynaj mowy, jak u żywio ahulnym, tak sama i ŭ żywio religijnym.

Mnohija žjezdy ksiandzoŭ bielarusaŭ, jak napr. u Miensku 1917 h., u Hermanawičach žjezd dekanalnej (paw. Dzisienskaha) 1918 h., u Wilni 1921 h. wyskazalisia za nawučańnie ahulaŭ, a takža i religii bielarusaŭ katalikoŭ, jak ŭ škole, tak i ŭ kaściele ŭ ich matčynaj bielaruskaj mowie.

Nia inakš hetu sprawu razwažaŭ tahočasny biskup Wilenski, ciapierašni Arcybiskup Mahiloŭski baron von Roop, kali ŭ 1917 h. ŭ pastyrskim piśmie da katalickaha duchawienstwa horača zaachwočwaŭ jaho i zaklikaŭ karystać ŭ kazańniach da bielarusaŭ katalikoŭ ich matčynaj bielaruskaj mowaj, wychodziačy z taho pahlaŭu, što nawučańnie koźnaha ludu u čužoŭ, niezrozumiełaj dla jaho mowie nie dajeć nijakoj karyści.

(Dalej budzie).

tak jak nasłania jakoha; usiudy ūlezie, ūsiudy zahlanie, ūsiudy nos swoj usunieć. A dzie byŭ, što rabiŭ, što kupiŭ, jakija hazety czytaješ, čamu trymaješ biełaruskija hazety i kniżki—hetkimi i padobnymi pytańniami henyja „tajnyja“ durać haławu kożnamu światlejšamu sielaninu. A ūsiož jany dla świedamaści karysny, bo ich blizu ūsie wiedajuć, chto jany, i ludzi dumajuć tak: raz biełaruskaha niamožna, znača jano dobreje, biełaruskaści treba trymacca. Asabliwa našy sialanie dajšli da hetaha prakańnia pośła wystupieńnia ū Barunach 15 žniŭnia letasniaha hođu paśła ks. A. Stankiewiča. Jon mnoha skazaŭ nam praŭdy, zatože paśła jaho wyjezdu ceľuju wosień henyja „tajnyja“ nie dawali nam spakoju; jeździli pa wioskach i ūsiudy pytali: što hawaryŭ na Witasu, što ab biełarusach i t. d.

Pachwaicca možna taksama, što ūžo mnohija i baby, što ūsio zwali siabie „polskaj wiery“, ciapier kažuć: a što Ź, wiera—wieraj, ale my biełarusy.

Słowam, niejak żywiom i wierym, što „zahlanie sonca i ū naša wakonca“.

Padbarunieć.

Žodziški, Świancianskaha paw. Kali pisać ab Žodziškach, dyk pradusim treba skazać, što ū nas nadtaž mnoha biełaruskaha: „niachaj sabie i niejak budzie“. Wiedama, našy ludcy heta niachajstwa atrymali ū spadku ad swaich baćkoŭ i dziadoŭ i pradziadaŭ, a stary zwyczaj šanawać—reć dobraja, ale ūsiož masta praz Wiallu nia zbudawać—reć duża drennaia.

Niemcy, jakija ūmiali pakazać, jak żyć na świecie, praz Wiallu zbudawali ū nas duża ważny most. Usie jeździli i nie mahli nachwalicca i naciešycca. Dało licha wajnu bałšawicka - polskuju i palaki most spalili. Wotža ad tej pary praz Wiallu nima masta. Zimoj praz lod, a letam nakładajuć na kałkoch niejkiya reżhini i niejak prachodzić sami i bydła pierahaniajuć. Kłopat z pierajeżdnam niamala: to wada žniasie heny „most“ časowy, to pawalicca, to niechta ūkradzie na drowy, a pakul Wialla zamierźnie, dyk takža ūsialak bywajeć. A wot kab sabraušysia paradzili, dy zbudawali most, to hetaha nima. Zbiarucca ū hminu, hamaniać, lukki pykajuć, a ūradzić nia ūradziać ničoha. Praŭda, apošnim časam wiaskoŭcy našy ūsio bołš razumnijejuć. Ūžo jany nia čurajucca swajej biełaruskaj mowy, ūžo mnohija i mnohija zawuć siabie biełarusami, mnohija wiedajuć, što patrebna nawuka, bo ūciemry budućy dużaž ciazka żyć na świecie i šmat čaho inšaha wiedajuć našy ziemlaroby. Dyk budziem spadziawacca, što ū skorym časie jany dadumajucca, što i most, samy nastajašcy most, praz Wiallu zbudawać treba i zbudujuć jaho.

Žodzišny.

Z ŽYĆCIA BIEŁARUSKANA ū PRAZIE.

Pierawybary Samaŭprawy „Studenskaha Domu“. Pry pierawybarach na hety 1924 akad. hod pradstaŭnikom ad biełaruskaha studenstwa prajšoŭ Hieniuš Janka.

Pierawybary praŭieńnia „Studenskaje Sekcyi Biełaruskaj Hramady ū Prazie“. Na adbyŭšymsia anahdaj hadawym sprawadzućym i pierawybarčym schodzie „Stud. Sekcyi Bieł. Hramady ū Prazie“ wybran nowy prezydyjum u składzie:

A. Klimowič — staršynia,
A. Kłaŭsuć — wice-staršynia i pradst. u „Studenskuju Radu“.

J. Śłanieŭski — pisar,
W. Łaŭski — skarbnyk i pradstaŭnik u „Adziežnuju Komisiju“.

M. Haroška — ref. da spraŭ niezabiazpiečanaha studenstwa.

K. Janoŭski — pradst. u studyjna-prašwietnuju komisiju.

U Rewizyjnuju Komisiju ūwajšli:

1. Hryniewič Ū.

2. Sak Jul.

3. Żuk A.

Bibliotekar — Illašewič M.

Na schodzie pryniata z wopleskami rezalucyja, wyrażajučaja padziaku staršyni hramady p. M. Wiarszyninu za jahonuju achwiarnuju pracu dla biełaruskaha studenstwa ū minuŭšym akademičnym hodzie.

Z ČESKAJ HAZETY.

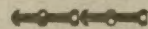
„Kiryła - Miefodzijeŭskaja Studenskaja Liha ladiła (u miesiacy listapadzi. Pryp. Red.) u wialikaj sali Śławianskaha wostrawa światočnuju akademiju na trystahadowy ūspamin mučanickaj śmierci apostala Unii światoha Jozafata.

Wiečar adčyniŭ staršynia Kiryła-Miefodzijeŭskaj Lihi prywitańniem papiežskaha nuncia Msgra Maggi i šmat sabraušejsia publiki, paśła čaho ukrain-ski chor zašpiawaŭ pieknuju pieśniu.

Biełaruski akademik Klimowič skazaŭ piekna apracawanuju pramowu ab żyćci, mučanickaj śmierci i apostalskaj čynnaści światoha Jozafata Kuncewiča, arcybiskupa ū Połacku. Wyciażku z pramowy pada-mo ū niekatorym z najbliżejšych numaroŭ. Paśła pramowy zapiajaŭ jašče chor dwaccaci dwuch zdatnych ukraińskich piaćcoŭ nieskalki kompozycyjaŭ, čym udałaja uračystaść i była zakončana.

Aprača nuncia i jaho sekretara śladzili za chodam uračystaści i prał. Kudrnowsky, kanonik Krčmar, miestawy radny Holoubek, min. radny Hronek, prof. Čihak, benedyktyn Zima i šmat inšych.

(„Lidove Listy“ č. 263, 16.11.23).



Z Uschodniaj Biełarusi.

Nahrada za palepšanyja sposaby wiadzieńnia sielskaj haspadarki. Ekanamičnaj Naradzie Biełarusi u Miensku daručana razhladzieć i začwiardzić prajekt pastanowy ab wydaćy nahrada u liku 2 procentaŭ s.-h. padatku tym sialanam, jakija ūwiali palepšanyja sposaby wiadzieńnia haspadarki.

Arhanizacyja s h. addziełu pry Biełaruskim Muzei ū Miensku. Pryniata pastanowa ab arhanizacyi pry Biełaruskim Dziaŕžaŭnym Muzei sielska-haspadarčaha addziełu z rečaŭ biełaruskaha pawiljonu ūsie-sajuznaj sielska-haspadarčaj wystaŭki.

Arhanizacyja s h. addziełu daručana Narodnamu Komisaryjatu Ziemlarobstwa.

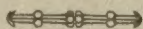
U Biełaruskim wydawiectwie ū Miensku. Biełaruskaje Wydawiectwa ū pačatku śnieźnia wypuščaje

z druku „Rodnaje Słowa“ Niekrašewiča, čarhowy numer „Połymia“ i Bielaruski kalendar na 1924 h.

Pryjezd biezrobotnych bielarusau z Polšcy. Hetymi dniami sa Smarhonjaŭ, Wilenskaj hub. z pryčyny biezrabocicy ŭ Polšcy, pryjechała ŭ Mensk partyja rabočych bielarusau u liku 11 čał.

Pryjechaŭšyja atrymali z Narodnaha Kamisaryjatu Sacyjalnaj Zabiazpieki nieabchodnuju adziežu i wyjechali ŭ roznyja miascy SSSR na pracu.

Prylučennie Homiełščyny da Bielaruskaj Respubliki. Ukrainskaja hazeta „Naš Prapor“ piša, što zjezd radaŭ Homiełskaj huberni pastanawiŭ hetu huberniu dałučyć da Bielaruskaj Respubliki, a heta za tym, što 70 proc. Homiełščyny ličać siabie Bielarusami.



Z žyćcia litoŭskaha.

Z pryčyny zakryćcia Palakami ŭ Świancianach litoŭskaj himnazii niadaŭna ŭ Litwie adbywalisia pratesty i demonstracyi prociŭ prasledawańnia litoŭcaŭ ŭ Wilenščynie. U hetych pratestach i demonstracyjach brali učasce wializarnyja tołpy narodu, jakija wynosili pastanowy z damahańniem ad litoŭskich uładaŭ zakryćcia ŭsich polskich skoł u Litwie. Takija pastanowy pryniali: Katalicki Sajuz wučyciałoŭ u Koŭni, uradoŭcy dziaŭžaŭnyja i samauradawyja ŭ Rakiškaah, hramadzianie pawietu Rakiskaha, a tak-ža da ŭradu mnoha napłyło pratestaŭ ŭ hetaj sprawie z Telšaŭ, z Wiłkamiera i inšych miascoŭ.

U Koŭni studenskaja moładź tak-ža arhanizawała protestacyjnaje wieča, na jakim pramaŭlali ministry i pasły sojmu i pryakali narodnym masam, što lik polskich skołak u Litwie jak pratest prociŭ zakryćcia litoŭskaj himnazii u Świancianach, budzie ahrańčany.

Studenty Uniwersytetu ad siabie 11-ha śnieжня 1923 h. uchwalili takuju rezalucyju... „Biaručy pad uwahu:

1) fakt zakryćcia litoŭskaj himnazii ŭ Świancianach polskaj akupacyjnaj uładaj, čym išče raz staŭsia hwałt na litoŭskim narodzie,

2) prociŭdziaŭžaŭnuju pracu palakoŭ u Litwie, kirawanuju polskimi skołami, na utrymańnie jakich i zakładańnie dajeć hrošy litoŭski ŭrad, studenty pastanawili:

1) žwiarnuć na hety fakt uwahu litoŭskaha hramadzianstwa i zaklikać jaho da wystupieńnia usimi mahčymi sposabami prociŭ padobnych polskich zamachau,

2) žwiarnucca da litoŭskaha ŭradu z prošbaj, kab pierahladzieŭ swaje adnosiny u sprawie polskich skoł u Litwie, kab začaŭ da ich adnosicca tak, jak palaki da litoŭskich adnosiacca u okupowanaj Litwie (u Wilenščynie. Pryp. Ped.), kab nie dazwalaŭ adčyniać nowych skoł polskich, kab začyniŭ prynamsi try polskija himnazii, a ŭ tym liku himnaziju ŭ Pańawie-ży i, kab pierastaŭ dawać hrošy na utrymannia polskich skołau“..

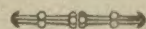
Usio heta du-ža aburaje palakoŭ. Jany mnoha ab hetym pišuć i narakajuć. I ničo-ħa dziŭnaha. Dziŭna tolki toje, što biez mała ŭsie jany maŭčać, kali

pol-skaja ŭ nas ułada zakrywajeć bielaruskija i litoŭskija skoły, nie dajeć na ich hrošy i prycašniaje ich ro-żnymi sposabami. Nia pomniać palaki ab tym, što heny pastupak litoŭskaha hramadzianstwa wyklikany prasledawańniem litoŭskaj ašwiety u Wilenščynie pol-skaj uładaj.

„Pachod na Wilniu“. Pad takim zahałoŭkam ukrai-skaja hazeta „Naš Prapor“ žmiašćila takuju wiestku: „Pry atkryćci u Koŭni wajennaj skoły šef litoŭskaha hieneralnaha štabu hienerał Radus Zienko-wič skazaŭ u swajej pramowie, što „pryjdzie čas pachodu na Wilniu“. Swaju pramowu hienerał zakončyŭ sławami: „wy ŭziali Kłajpedu, a ciapier hatoŭciesia da Wilni“.

Płata za prawoz tawaraŭ u Kłajpedzie. Ad kanca miesiaca śnieжня 1923 h. ŭ Kłajpedzie abawia-juje nowy zakon ab płacie za pierawoz tawaraŭ. Zba-żowaje nasieńnie, bydła razpladowaje i ptactwa možna, jak i raniej, pierawozić biez apłaty. Bydła zwyčajna-je i dzičyżna abłožana akcyzam, jaki wyno-sić 25 proc. warťaści tawaru. Ad šwie-żaj anarodniny biarecca 15 prac. akcyzu. Biez akcyzu wolna tak-ža prawozić: ceħtu, woŭnu, drukarskuju i da pisańnia papieru, naftu. Čwiaki z dro-ty i šrubby apłaćwajucca pa 5 prac.

M. D.



SA ŚWIETU.

Polšča.

Nowy ŭrad. Jak u-žo ŭsim dobra wiedama, polski ŭrad Witasa ŭ-žo nia istnuje. Ciapier u Polšcy ŭrad nowy, na čale jakoha staic p. Hrabski, toj što pry Sikorskim byŭ ministram finansau.

Mnohija sialanie dumajuć, što heta ŭrad lewico- wy. Wot-ža treba wiedać, što nie. Urad hety ličycca biezpartyjnym, bo ministry ciapiersnija aŭicyjalna nie nale-žać da nijakoj partyi, ale sapraŭdy, to hety ŭrad prawicowy, taki samy, fak i papieradni. Ro-żnica mi-ż imi tara, što ciapiersni ŭrad išče horšy ad pieršaha, bo jaho padtrymliwaje ŭ sojmie du-ža nia peŭnaja i nie značnaja bołšaść pasłoŭ.

Dziela hetaha taki ŭrad du-ža niamocny i nia- zdolny da pracy. Pry hetym uradzie, išče bołš jak pry raniejšym, pracoŭnym trudna čakać palahčeńnia. Bielarusy i Ukraincy uradu Hrabskaha nie padtrymli- wajuć.

Pašla ŭpadku Witosa Prezydent daručyŭ twaryć urad pasłu Tuhutu, staršyni pol-skaj partyi „Wyzwo- lenie“. Adnak Tuhut nia patra- piŭ stwaryć uradu le- wicowaha, bo nie zachacieŭ dapa- ŭścić da uradu i pa- słoŭ narodnych mienšašćiaŭ, jak bielarusau, ukrai- caŭ i inš., a spasiarod pasłoŭ palakoŭ nie sabraŭ dla siabie bołšaści. Z hetaha my bačym, što i lewica polskaja, jak „Wyzwolenie“ usim dać roŭnyja prawy, nia cho-ča, bo dumaje pradusim ab sabie. Ciapier usie bielarusy i inš. pawinny dobra zrazumieć, što nikolj niamožna padčas wybaraŭ dawać swaich hała- soŭ za ču-żych kandydataŭ u Sojm, cho-čby jany byli i nia- wiedzama jak lewyja. Za- ŭsiody treba stajać za swaich.

Što dumaje Piłsudski Hazety pišuć, što nia daŭna Prezydent Wajciachoŭski adbyŭ naradu z maršałkam Piłsudskim u sprawie supracouŭnictwa jaho z uradam. Piłsudski admowiŭsia i zaznačyŭ, što jon nia wieryć u karysnaść pracy ciapierašniaha ŭradu. Pawodle jaho dumki adžynym wychadam dla Polšcy z ciapierašniaha ciazkaha pałažaŭnia byŭby rospusk Sojmu i nowyja wybary.

Skolki Polšć winna Francyi. Na padstawie abličeŭnia francuskaha ministerstwa wajny pry ŭčaści polskaha hienerała Bajarskaha Polšć winna Francyi paŭtara miljarda frankaŭ. Na samaju arhanizacyju armii Hallera Francyja pazyčyła Polšcy 442 miliony frankaŭ. Kalib ciapier henaha paŭtara miljarda frankaŭ pieraličyć na polskija marki, dyk wyjdzie niazwyčajna wysokaja ličba. A treba wiedać, što Polšća hetyma hrošy abiarnuła nie na naprawu swajej zrujnawanaj haspadarki, a pieraważna na armiju i na zbroju.

Francyja.

Nowy car dla Rasiei. Z Paryža nadychodziać wieści, što tam tajomna adbyłaŭsia karanacyja rasiej-skaha wialikaha kniazia Mikałaja Mikałajewiča na cara Rasiei. Abrad karanacyi adbyŭsia pry začynienych akianicach u pałacy wialikaha kniazia Barysa ŭ prysutnaści najbliżejšych swajakoŭ.

Ad siabie možam dađać, što niamia sumniwu, što Mikałaj Mikałajewič choča być carom, ale ci jamu heta ŭdasca, to heta ŭžo susim druhaja reč. Praŭda, ludzi kažuć, što usio na świecie mahčyma, ale pakulšto plan Mikałaja Mikałajewiča niemahčymy.

Dahawor z Čechasławacyjaj Miż Francyjjaj i Čechasławacyjjaj maje być padpisany dahawor, majućy na mecie baranić ŭ Europie paradku, jaki stworany mirnaj konferencyjjaj pašla wajny, a takža supolna pieraškadžać adnaŭleŭniu niamieckaj manarchii. Aprača taho dziakujućy hetamu parazumleŭniu miż waiskowymi štabami abiedźwioch dziaŭžaŭ majuć być takža blizkija zaŭsiody adnosiny.

Palityki kažuć, što Francyja zrabiła z čechami hetyma dahawor, majućy na mecie achwotu Čechaŭ pryznać Rasieju. Dyk wot, kali budzie dahawor miż Francyjjaj i Čechami, dyk Čecham nia budzie zručna pryznawać Rasieju biaz wiedama Francyi.

Rasieja.

Achwota pryznać Rasieju. Apošnim časam u palitycy Eŭropy prajawiłaŭsia wialikaja achwota pryznać radawyja dziaŭżawy: rasiejSKUju, ukrainSKUju, biełaruskSKUju i inš. Užo pryznali ich: Italija, Anhlia, Polšća. Heta samaje žbirajecca zrabić i Francyja, taja samaja Francyja, što tak niadaŭna pasyłała prociŭ Rasiei wojska, padtrymliwala Denikina, Wranhiela, Kołčaka i inš. Watykan, heta znača Papiež, takža ŭžo mnoha dumaje ab pryznaŭniu Radaŭ (sawietaŭ). Jak bačym, dyk usio na świecie žmianiajecca, a pieraważna wyihrywaje toj, chto čwiorda trymajecca swaich ideałaŭ i chto majeć mocnyja nerwy.

Czytajcie „Krynicu”.

Z WILNI.

— **Sud nad Biełarusami.** 28 i 29 śnieжня 1923 h. ŭ Waršawie ŭ Sudzie Apelacyjnym razhladałaŭsia sprawa biełarusau, zasudžanych u mai miesiacy u Biełastockim Akružnym Sudzie. Sud Apelacyjny paćwierdziŭ pryhawor sudu akružnoha, a pašla Jakawiuka asudziŭ na 4 hady turmy. Takim čynam pasoł Baran, W. Maśłoŭskaja, A. Matejčuk, Al. Stankiewič, Žabinski i inš. i ŭ dadatku Jakawiuk prymuŭšany hnić u turmie za Biełaruś.

— **Biełaruskaje wydawieckaje T.wa.** 31 śnieжня letašniaho hodu adbyłasia pasiedźannie biełaruskaha wydawieckaha T.wa. Pastanoŭlena jaknajchutčej prystupić da wydaŭnia takich knižak: dalejšyja čaści „Fizyki”—A. Trepki, „Na Antokali”—Fr. Alachnowiča, „Maja Lira”—Kaz Swajaka i inš.

— **Kanfiskata „Zmahaŭnia”.** Nowahodni numer hazety „Zmahaŭnie” skanfiskawany.

— **Zaniatki ŭ Biełaruskaj himnazji** pašla Kaladaŭ pačnucca 15 studnia.

— **Spis ludnaści.** Ŭlada rychtujecca zrabić spis ludnaści. Spisywaŭnie majeć pačacca ŭ miesiacy studnia siol. hodu.

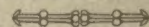
Usie biełarusy, jak kataliki, tak i prawasłaŭnyja pawinny, nia hladziaćy na ništo, pisać siabie biełarusami.

— **Ab sirotach biełaruskich nia pomniać.** Sojmik Wilenska Trocki prystupiŭ da zbiraŭnia achwiar u natyry dla dziaćiej u prytułkach. Z hetaj metaj sojmik žwiartajecca da ŭsiech chryścijanskich prytułkaŭ u Wilni s prośboj pradstawić spis dziaćiej, kab mahćy pryjści im z pomačcu.

Da biełarusau sojmik nat' i nie žwiarnuŭsia, kab padać jamu spis dziaćiej. Widać nia chočycca jamu dapamachćy biełaruskim sirotam.

— **Addzieł Łatyskaha Konsulstwa ŭ Wilni.** Addzieł Konsularny Łatyskaha pasolstwa ŭ Polšcy daŭ znać, što ŭ Wilni pry wul. Antakolskaj Nr. 24-A adčyniajecca vice konsulat łatyski u pačatku studnia siol. hodu.

— **Abawiazwajućy kurs franka.** Cana na frank wyznačana takaja: 1 i 2 studnia frank kaštuje 1 220.000 m. p., a 3, 4, 5 i 6 studnia—1.230.000 m. p.



Naša počta.

Stan. Hrybu ŭ Syčaniatach: „Krynica” Wam pasyłajecca ad Nowaha Hodu. Čytajcie sami i dawajcie druhim.

J. Łatyškiewiču ŭ Radziukach: 250.000 m. p. atrymali, „Krynicu” pasyłajem. Paprosim kniharniu, kab wysłała Wam „Kalendarz Gospodarski”, abo wyšlił sami.

K. Putkiewiču ŭ Swejkiniach: Pismo Waša i 50.000 p. m. atrymali. „Krynicu” Wam pasyłajem. Hazeta: „Naš Sciah” zakryta. Na jaje miejsca wychodzić „Zmahaŭnie”. Kalendar na 1924 h. kaštawaŭ 200.000 m. p., ale mahčyma, što chutka cana padymiecca. Adres kniharni: Zawalnaja 7. Piśmom wam nie adkazwajem, bo dumajem, što Wy pračytajecie ŭsio patrebnae ŭ hazeci.